



## FIȘA DISCIPLINEI

### Limbaje specializate

Anul universitar 2025-2026

#### 1. Date despre program

|  |  |
|--|--|
| 1.1. Instituția de învățământ superior | Universitatea "Babeș-Bolyai"                         |
| 1.2. Facultatea                        | Facultatea de Litere                                 |
| 1.3. Departamentul                     | Departamentul de limbi și literaturi asiatice        |
| 1.4. Domeniul de studii                | Limbă și literatură                                  |
| 1.5. Ciclul de studii                  | Nivel Licență  |
| 1.6. Programul de studii / Calificarea | Limbă și literatură chineză / Licentiat în Filologie |
| 1.7. Forma de învățământ               | Cu frecvență   |

#### 2. Date despre disciplină

|  |   |   |                        |                        |   |                          |                |     |
|--|---|---|------------------------|------------------------|---|--------------------------|----------------|-----|
| 2.1. Denumirea disciplinei                             |   | Limbaje specializate (în limbile română și chineză) |                        |                        |   | Codul disciplinei        | LLW6123        |     |
| 2.2. Titularul activităților de curs                   |   |   | Lect.univ.dr. Chen Kai |                        |   |                          |                |     |
| 2.3. Titularul activităților de seminar / curs practic |   |   | Drd. Bojovschi Ioana   |                        |   |                          |                |     |
| 2.4. Anul de studiu                                    | 3 | 2.5. Semestrul                                      | 6                      | 2.6. Tipul de evaluare | C | 2.7. Regimul disciplinei | Conținut       | DS  |
|  |   |   |                        |                        |   |                          | Obligativitate | DOb |

#### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

|  |    |                     |    |                             |            |
|--|----|---------------------|----|-----------------------------|------------|
| 3.1. Număr de ore pe săptămână   | 4  | din care: 3.2. curs | 2  | 3.3. seminar / curs practic | 2          |
| 3.4. Total ore din planul de învățământ  | 48 | din care: 3.5. curs | 24 | 3.6 seminar / curs practic  | 24         |
| <b>Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b> |    |                     |    |                             | <b>ore</b> |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)                                       |    |                     |    |                             | 30         |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren         |    |                     |    |                             | 30         |
| Pregătire seminare/ cursuri practice / laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri     |    |                     |    |                             | 30         |
| Tutoriat (consiliere profesională)   |    |                     |    |                             | 14         |
| Examinări  |    |                     |    |                             | 2          |
| Alte activități  |    |                     |    |                             | 2          |
| <b>3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b>                       |    |                     |    |                             | <b>108</b> |
| <b>3.8. Total ore pe semestru</b>  |    |                     |    |                             | <b>156</b> |
| <b>3.9. Numărul de credite</b>   |    |                     |    |                             | <b>6</b>   |

#### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

|                    |   |
|--------------------|---|
| 4.1. de curriculum | - |
| 4.2. de competențe | - |



### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

|   |   |
|---|---|
| 5.1. de desfășurare a cursului                      | Sală de curs, sistem de amplificare audio<br>Xeroxuri, fotocopii, cărți |
| 5.2. de desfășurare a seminarului/ cursului practic | Sală de seminar   |

### 6. Competențele specifice acumulate

|  |  |
|--|--|
| <b>Competențe profesionale/esențiale</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate.</li> <li>-C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba modernă.</li> <li>-C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii chineze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.</li> <li>-C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii chineze.</li> <li>-C5 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al unei limbii materne/moderne și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.</li> <li>-C6 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință al unei materne/limbii moderne.</li> </ul> |
| <b>Competențe transversale</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>-CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională.</li> <li>-CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.</li> <li>-CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.</li> </ul>  |

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

|  |  |
|--|--|
| <b>7.1 Obiectivul general al disciplinei</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Familiarizarea cu limbajele specializate</li> </ul> |
| <b>7.2 Obiectivele specifice</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Panorama limbajelor specializate</li> </ul>         |

### 8. Conținuturi

| 8.1 Curs                                      | Metode de predare         | Observații |
|---|---------------------------|------------|
| Curs 1: Introducere în limbajele specializate | Expunere; Curs interactiv |            |
| Curs 2: Limbajul literar                      | Expunere; Curs interactiv |            |
| Curs 3: Limbajul istoric 1                    | Expunere; Curs interactiv |            |
| Curs 4: Limbajul istoric 2                    | Expunere; Curs interactiv |            |
| Curs 5: Limbajul economic 1                   | Expunere; Curs interactiv |            |
| Curs 6: Limbajul economic 2                   | Expunere; Curs interactiv |            |
| Curs 7: Limbajul tehnic 1                     | Expunere; Curs interactiv |            |
| Curs 8: Limbajul tehnic 2                     | Expunere; Curs interactiv |            |
| Curs 9: Limbajul tehnic 3                     | Expunere; Curs interactiv |            |



|  |                            |            |
|--|----------------------------|------------|
| Curs 10: Limbajul artistic   | Expunere; Curs interactiv  |            |
| Curs 11: Limbajul politic și juridic   | Expunere; Curs interactiv  |            |
| Curs 12: Recapitulare  | Expunere; Curs interactiv  |            |
| Bibliografie<br><u>Yi Zhou, Haidan Wang</u> , Chinese for Working Professionals - A Textbook for Intermediate-High to Advanced Learners, Ed.Routledge-CRC Press, 2020<br><i>Notă:</i> cartile vor fi specificate ulterior, in functie de ultimele aparitii in domeniu.   |                            |            |
| 8.2 Seminar / curs practic   | Metode de predare          | Observații |
| Seminar 1: citirea și traducerea textelor, efectuarea exercițiilor aferente  | Exercitii; Curs interactiv |            |
| Seminar 2: citirea și traducerea textelor, efectuarea exercițiilor aferente  | Exercitii; Curs interactiv |            |
| Seminar 3: citirea și traducerea textelor, efectuarea exercițiilor aferente  | Exercitii; Curs interactiv |            |
| Seminar 4: citirea și traducerea textelor, efectuarea exercițiilor aferente  | Exercitii; Curs interactiv |            |
| Seminar 5: citirea și traducerea textelor, efectuarea exercițiilor aferente  | Exercitii; Curs interactiv |            |
| Seminar 6: citirea și traducerea textelor, efectuarea exercițiilor aferente  | Exercitii; Curs interactiv |            |
| Seminar 7: citirea și traducerea textelor, efectuarea exercițiilor aferente  | Exercitii; Curs interactiv |            |
| Seminar 8: citirea și traducerea textelor, efectuarea exercițiilor aferente  | Exercitii; Curs interactiv |            |
| Seminar 9: citirea și traducerea textelor, efectuarea exercițiilor aferente  | Exercitii; Curs interactiv |            |
| Seminar 10: citirea și traducerea textelor, efectuarea exercițiilor aferente   | Exercitii; Curs interactiv |            |
| Seminar 11: citirea și traducerea textelor, efectuarea exercițiilor aferente   | Exercitii; Curs interactiv |            |
| Seminar 12: citirea și traducerea textelor, efectuarea exercițiilor aferente   | Exercitii; Curs interactiv |            |
| Bibliografie<br>1) Li Dejin, Wu Meicheng, A Practical Chinese Grammar for Foreigners (Revised Edition), Beijing Language and Culture University Press, 2009 (manual si caiet de exercitii)<br>2) Li Minghua, Pan Wenyu, Gu Wei; <i>Shiyong xiandai hanyu yufa</i> , Shangwu yinshu guan, Beijing, 2004<br>3)Yip, Po-Ching and Rimmington, Don; <i>Chinese: a comprehensive grammar</i> , Routledge, New York, 2004 |                            |            |

#### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului



- D'effect Design SRL, Design educațional și design general. Persoana de contact (datele de identificare) Filip Lavinia- Manager general tel 0722522527
- Start-Up Media SRL, Servicii media și publicitare. Persoana de contact (datele de identificare) Ureche Tudor, director, tel.0722522527
- Cuiul SRL, Servicii de producere a materialelor din fier. Persoana de contact (datele de identificare) Cojocariu Mihai, director, tel./fax -233251147
- Fibrex Co SRL, Servicii de producere și vîndere a obiectelor sanitare. Persoana de contact (datele de identificare) Pop Crisitian, director, tel. 0364101068
- Legocom Impex SRL, Servicii de tipografie. Persoana de contact (datele de identificare) Ureche Alexandru, director, tel. 0745253789;

## 10. Evaluare

| Tip activitate  | 10.1 Criterii de evaluare   | 10.2 Metode de evaluare                      | 10.3 Pondere din nota finală |
|---|---|--|------------------------------|
| 10.4 Curs   | <i>Barem</i><br>- Copierea sau fraudă: 1  | - Examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10 | 50%                          |
|   | - Corectitudinea în însușirea cunoștințelor teoretice și practice legate de vocabularul și gramatica limbii chineze |  |                              |
| 10.5 Seminar/curs practic   | - Prezența și intervențiile la seminarii modifică nota astfel :   | - Examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10 | 50%                          |
|   | Peste 5 prezențe = + 1 punct<br>- 2-4 prezențe = 0 puncte<br>- 0-1 prezențe = - 1 punct                             |  |                              |
| 10.6 Standard minim de performanță  |   |  |                              |
| Studentul va dobândi cunoștințe teoretice de gramatica chineza, ce apoi le va folosi în exercitii de nivel post intermediar |   |  |                              |

## 11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)

|  |  |
|--|--|
|  | Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă |
|  |  |



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI  
BABES-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM  
BABES-BOLYAI UNIVERSITÄT  
BABES-BOLYAI UNIVERSITY  
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere  
Str. Horea nr. 31  
400202, Cluj-Napoca  
<https://lett.ubbcluj.ro>

Data completării:

23.01.2025.

Numele și semnătura titularului de curs

Lect.univ.dr. Chen Kai.

Semnătura titularului de seminar/  
curs practic

Drd. Bojovschi Ioana

Data avizării în Departament:

28.01.2025

Numele și semnătura directorului de departament

..... Prof.Univ.Dr.Habil Rodica Frentiu.....

Data avizării în Decanat  
Conf.Univ.Dr. Rareș Moldovan